



### Determina del Direttore Scientifico

Il sottoscritto Prof. Roberto Cingolani, in qualità di Direttore Scientifico della Fondazione Istituto Italiano di Tecnologia, (nel seguito anche "IIT"),

#### premessi che

- con Determina del Direttore Scientifico, prot. IIT n. 0012868/17 del 09/05/2017 è stata avviata la procedura per l'acquisizione del servizio di traduzione e correzione di bozze CIG 7070350D62 per un valore complessivo di euro 196.314,00 (centonovantaseimilatrecentoquattordici/00) IVA esclusa, mediante gara a procedura aperta ai sensi dell'art. 60 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. (nel seguito anche "Codice") per la conclusione di un accordo quadro di cui all'art. 54, co. 4, lett. b), del Codice e aggiudicazione con dell'offerta economicamente più vantaggiosa individuata sulla base del miglior rapporto qualità/prezzo ai sensi dell'art. 95 co. 2 del Codice;
- il Bando di Gara è stato pubblicato:
  - o sulla G.U.R.I. n. 57 del 19/05/2017 – 5ª Serie Speciale - Contratti Pubblici;
  - o sul sito informatico del Ministero delle Infrastrutture e dei trasporti in data 19/05/2017;
  - o sul sito informatico presso l'Osservatorio in data 19/05/2017;
  - o sulla Piattaforma digitale Gare Telematiche di IIT in data 19/05/2017;
  - o sul sito istituzionale della Fondazione IIT in data 19/05/2017;
- la procedura di gara è gestita tramite la piattaforma digitale Gare Telematiche di IIT;
- il termine perentorio per la presentazione delle offerte era fissato entro le ore 13:00 del giorno 06/06/2017;
- la finestra temporale, come disposta dalla lex specialis per il caricamento dell'offerta tecnica e dell'offerta economica, è scaduto il giorno 08/06/2017 alle ore 14:59;
- entro il termine suddetto sono pervenute, attraverso la piattaforma digitale Gare Telematiche, n. 3 (tre) offerte e rispettivamente dai seguenti offerenti:
  - o Authentic Enterprise Solutions S.r.l. (AES) - Partita IVA: 09342931004;
  - o INTERLINGUAE S.r.l. - Partita IVA: 01727830349;
  - o EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA - Partita IVA: 00654080076;
- con Provvedimento prot. IIT n. 0015681/17 del 06/06/2017, è stato nominato il seggio di gara competente a presiedere lo svolgimento delle operazioni di gara previste per il giorno 08/06/2017, ore 15:00 e per tutte le altre eventuali successive sedute fino alla fase della apertura delle offerte tecniche;
- in data 08/06/2017 si è tenuta la prima seduta pubblica per l'apertura dei plichi e della "Busta - Documentazione Amministrativa";
- con comunicazione prot. IIT n. 16086/17 in data 09/06/2017 è stato attivato il soccorso istruttorio ex art. 83 co. 9 d.lgs n. 50/2016 nei confronti della società INTERLINGUAE S.R.L, in esito al quale con Determina del Direttore Scientifico prot. n. 17535/17 del 23/6/2017 la predetta Società è stata esclusa dalla procedura di che trattasi;
- gli offerenti EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA e AES S.r.l., rispettivamente con comunicazione inviata a mezzo PEC prot. n. 16102/17 e prot. n. 16101/17 del 9/6/2017, sono stati invitati a

- comprovare, entro la data del 19/6/2017, il possesso dei requisiti di capacità economico – finanziaria e tecnico-professionali, previsti nell’art. 5, punti 5.3., 5.4., 5.5. e 5.7 del disciplinare di gara;
- con Determina del Direttore Scientifico, prot. IIT n. 17537/17 del 23/06/2017 è stata disposta l’ammissione alla fase successiva di gara dei seguenti Operatori Economici: Eurostreet Società Cooperativa e AES S.r.l.;
  - con Determina del Direttore Scientifico, prot. IIT n. 21649/17 del 01/08/2017, in esito alla verifica di cui all’art. 58, co. 3, del Codice, ha disposto l’esclusione dalla presente procedura di gara dell’offerente AES S.r.l.;
  - in data 01/08/2017, con Determina del Direttore Scientifico, prot. IIT n. 21707/17, è stata nominata la commissione giudicatrice di cui all’art. 77 e ss. del Codice;
  - in data 03/08/2017 si è tenuta la seconda seduta pubblica per l’apertura della “Busta – Offerta Tecnica”;
  - in data 21/09/2017 si è tenuta la terza seduta pubblica per l’apertura della “Busta – Offerta Economica” in esito della quale l’unica offerta ammessa in questa fase della procedura di gara non è risultata anomala;

**visti**

- i verbali delle sedute pubbliche per l’apertura della “Busta A – Documenti Amministrativi”, della “Busta B – Offerta tecnica”, e della “Busta C – Offerta economica”;
- ogni altro atto afferente alla procedura di che trattasi;

**determina**

- di approvare la seguente graduatoria:

	OFFERENTI	PUNTEGGIO OFFERTA SUGLI ELEMENTI TECNICI DI NATURA QUALITATIVA	PUNTEGGIO OFFERTA SUGLI ELEMENTI TECNICI DI NATURA QUANTITATIVA	PUNTEGGIO OFFERTA ECONOMICA	TOTALE
1	Eurostreet Società Cooperativa	58,47	2	20	80,47

- di aggiudicare la procedura di gara di che trattasi all’offerente EUROSTREET SOCIETÀ COOPERATIVA - Partita IVA: 00654080076, con sede in Via Losana, 13 – Biella, per un importo complessivo pari ad euro 160.977,48 (centosessantamilanovecentosettantasette/48) IVA esclusa, con un ribasso percentuale sull’importo posto a base di gara pari al 18% (diciotto/00) per cento;
- di effettuare le verifiche di cui all’art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. dando atto che, l’efficacia dell’aggiudicazione, ai sensi dell’art. 32, co. 7 del Codice, è subordinata al ricevimento di quest’ultime ed atteso che le verifiche di cui all’art. 83 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i. sono già state effettuate con esito positivo;
- in caso di esito positivo delle verifiche di cui all’art. 80 del D.Lgs. 50/2016 e s.m.i., di procedere con gli ulteriori adempimenti di competenza e con l’affidamento del servizio.

Il Direttore Scientifico  
Prof. Roberto Cingolani

Pagina 2 di 2